

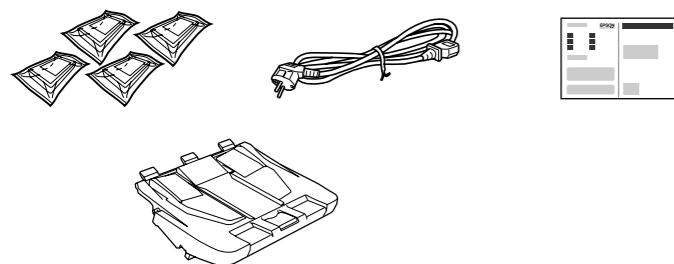
EPSON EM-C7100 Series

PL **Rozpocznij tutaj**
CS **Začínáme**

HU **Itt kezdje**
SK **Prvé kroky**
RO **Începeți aici**



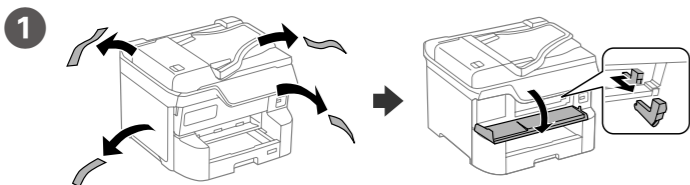
© 2024 Seiko Epson Corporation
Printed in XXXXXX



Zawartość może się różnić w zależności od kraju.
Obsah balení se může lišit podle oblasti.
Az országtól függően a csomag tartalma eltérő lehet.
Obsah sa môže lišiť podľa lokality.
În funcție de zonă, conținutul poate să difere.

Nie podłączać kabla USB przed wyświetleniem odpowiedniej instrukcji.
Nepřipojujte kabel USB, nebudete-li k tomu vyzváni.
Csak akkor csatlakoztassa az USB-kábelt, amikor utasítást kap rá.
Bez vyzvania nepripájajte USB kábel.
Nu conectați un cablu USB decât atunci când vi se cere acest lucru.

Setting Up the Printer



Usuń wszystkie materiały ochronne.
Odstraňte veškery ochranný materiál.
Távolítson el minden védőanyagot.
Odstráňte všetky ochranné materiály.
Scoateți toate materialele de protecție.

2 Włóż układarkę.
Vložte stohovač.
Helyezze be a kötegelőt.
Vložte odkladač.
Introduceți stivuitoorul.

3 Umieść układarkę.
Umístěte stohovač.
Helyezze el a kötegelőt.
Umiestnite odkladač.
Așezați stivuitoorul.

4 Podłącz drukarkę do gniazda sieciowego.
Připojte do zásuvky.
Csatlakoztassa a tápkábelt.
Pripojte a zapojte do zástrčky.
Conectați și introduceți în priză.

5 Włącz.
Zapněte.
Kapcsolja be a készüléket.
Zapnite.
Porniți.

6 Wybierz język i ustawienia zegara.
Vyberte jazyk a čas.
Válasszon nyelvet, és állítsa be az időt.
Vyberte jazyk a čas.
Selectați limba și ora.

7 Otwórz.
Otevřete.
Nyissa fel.
Otvorte.
Deschideți.

8 Potrząsaj pojemnikiem z tuszem w poziomie przez pięć sekund, poruszając nim około 10 cm w tył i w przód 15 razy.
Třeptej inkoustovou kazetou ve vodorovné poloze po dobu 5 sekund a pohybuje s ní asi 15krát tam a zpět.

Rázza vízszintesen a tintapatront előre és hátra 5 másodpercig körülbelül 10 cm-es úton, 15 alkalommal.

Pretrepávajte atramentovú kazetu vo vodorovnej polohe počas 5 sekúnd a pohybuje ňou tam a späť približne 10 cm 15-krát.

Agitați cartușul de cerneală orizontal timp de 5 secunde, mișcându-l înainte și înapoi aproximativ 10 cm de 15 ori.

Podczas początkowej konfiguracji należy używać pojemników z tuszem dostarczonych z drukarką. Nie można zachować tych pojemników do późniejszego wykorzystania. Tusz z pierwszych pojemników z tuszem zostanie częściowo wykorzystany do napelnienia głowicy drukującej drukarki. W związku z tym te pojemniki z tuszem pozwolą na wydrukowanie mniejszej liczby stron niż kolejne pojemniki.

U počátečního nastavení ověřte, zda používáte zásobníky inkoustu dodávané s tiskárnou. Tyto zásobníky inkoustu nelze uložit pro pozdější použití. Počáteční zásobníky inkoustu budou částečně využity k doplnění tiskové hlavy. S těmito zásobníky můžete tisknout méně stran ve srovnání s následnými inkoustovými zásobníky.

Kérjük, hogy a kezdeti beállításához a jelen nyomtatóhoz mellékelt tintapatronokat használja. Ezek a patronok nem tartalékolhatók későbbi használatához. A készülék részben felhasználja a kezdeti tintapatronokat a nyomtatófej feltöltéséhez. Lehetséges, hogy ezek a patronok a következő tintapatronokhoz képest kevesebb oldal kinyomtatására elegendő tintát tartalmaznak.

Pri prvotnej inštalácii zaistite, aby ste použili atramentové kazety, ktoré boli priložené k tejto tlačiarne. Tieto atramentové kazety sa nesmú odkladať na použitie neskôr. Prvotné atramentové kazety sa čiastočne použijú na naplnenie tlačovej hlavy. Tieto kazety môžu vytlačiť menej strán v porovnaní s nasledujúcimi atramentovými kazetami.

Pentru configurarea inițială, asigurați-vă că utilizați cartușele de cerneală livrate cu această imprimantă. Aceste cartușe de cerneală nu pot fi păstrate pentru o utilizare ulterioară. Cartușele de cerneală inițiale vor fi utilizate parțial pentru încărcarea capului de imprimare. Este posibil ca aceste cartușe să tipărească mai puține pagini comparativ cu cartușele de cerneală ulterioare.

Nie dotykać obszarów pokazanych na ilustracji pojemnika z tuszem.
Nedotýkejte se částí, které jsou zobrazeny na ilustraci kazety.
Ne érjen a patron ábráján jelzett részekhez.
Nedotýkajte sa častí zobrazených na obrázku kazety.
Nu atingeți secțiunile prezentate în ilustrația cartușului.

9 Włóż wszystkie cztery pojemniki. Docisnij je, aż zatrzasną się na miejscu.
Vložte všechny čtyři zásobníky. Zatláčte za každý, dokud se neozve zacvaknutí.
Helyezze be a mind a négy patronot. Addig nyomja mindegyiket, amíg kattanást nem hall.
Vložte všetky štyri kazety. Každú z nich stláčajte, kým nezacvakne.
Introduceți toate cele patru cartușe. Apăsați pe fiecare până când se aude un sunet de clic.

10 Information screen showing "Installation starts" and "Installation is complete".



Odczekaj, aż napelnianie się zakończy.
Počkejte, než bude doplňování dokončeno.
Várjon, amíg a töltés befejeződik.
Počkajte, kým nebude napĺňanie dokončené.
Așteptați până când încărcarea este finalizată.

11 Wyjmij.
Vysuňte.
Húzza ki.
Vyťahnite.
Scoateți.

12 Ścisnij i przesun prowadnice krawędzi.
Stiskněte a posuňte vodítka okrajů.
Nyomja össze és csúsztassa el az élvezetőket.
Uchopte a posuňte postranné lišty.
Apăsați și împingeți ghidajele de margine.

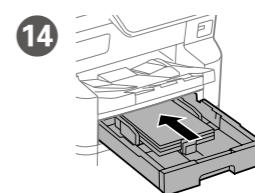
13 Załaduj papier o rozmiarze A4 w kierunku tylnej części kasety stroną do zadrukowania skierowaną do dołu, a następnie przesun przednią prowadnicę krawędzi do papieru.

Vložte papír formátu A4 směrem k zadní straně kazety na papír tiskovou stranou dolů a potom přisuňte vodítko předního okraje k papíru.

Töltson be A4 méretű papírt a papírkazetta hátsó oldala felé, a nyomtatandó oldallal lefelé, majd csúsztassa az elülső élvezetőt a papírhoz.

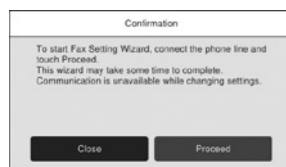
Vložte papier veľkosti A4 smerom k zadnej strane kazety s papierom so stranou na tlač smerom nadol a potom prisuňte prednú lištu k papieru.

Încărcați hârtie format A4 spre partea din spate a casetei de hârtie cu fața de tipărit în jos, apoi împingeți ghidajul frontal la nivelul hârtiei.



15 Ustaw rozmiar papieru i rodzaj papieru dla kasety papieru. Te ustawienia można zmienić później.
Zkontrolujte formát a typ papíru pro příslušnou kazetu. Tato nastavení můžete později změnit.
Ellenőrizze a papírméretet és papírtípust a papírkazettához. Ezeket a beállításokat a későbbiekben módosíthatja.
V zdrojoch papiera nastavte správnu veľkosť a typ papiera. Tieto nastavenia môžete neskôr zmeniť.
Setați dimensiunea și tipul hârtiei pentru caseta de hârtie. Puteți modifica aceste setări ulterior.

16



Wybierz, gdzie faks będzie używany, a następnie skonfiguruj ustawienia faksu. Te ustawienia można zmienić później. Aby na razie pominać konfigurowanie ustawień, zamknij ekran ustawień faksu.

Wybierz miejsce, gdzie se bude fax používat, a provedte nastavení faxu. Tato nastavení můžete později změnit. Pokud nyní nechcete provést nastavení, zavřete okno nastavení faxu.

Válassza ki, hogy hol fogja használni a faxot, majd végezze el a faxbeállításokat. Ezeket a beállításokat a későbbiekben módosíthatja. Ha nem most kívánja elvégezni a beállításokat, zárja be a faxolási beállítások képernyőjét.

Wybierz, gdzie sa bude fax používať, a potom vykonajte nastavenia faxu. Tieto nastavenia môžete neskôr zmeniť. Ak nastavenia nechcete urobiť teraz, zatvorte obrazovku s nastaveniami faxu.

Selectați locul unde se va utiliza faxul și apoi efectuați setările pentru fax. Puteți modifica aceste setări ulterior. Dacă nu doriți să efectuați setările acum, închideți ecranul cu setările pentru fax.

17

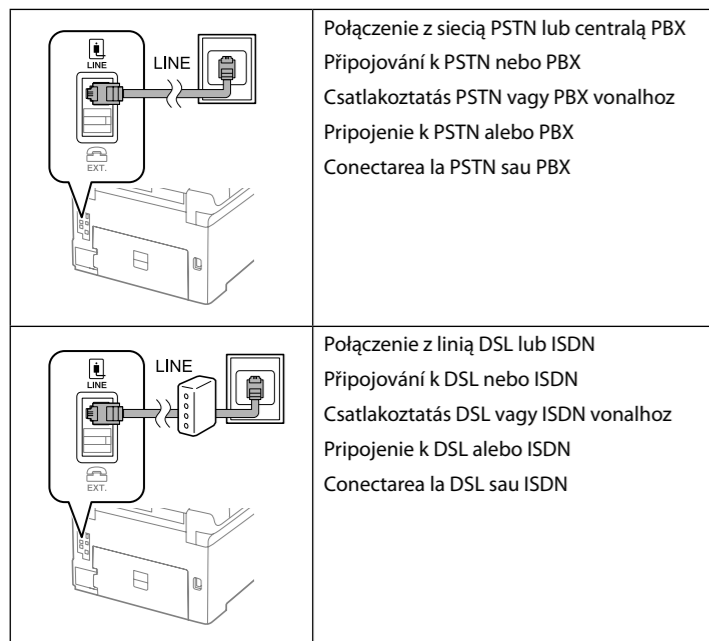
Podłącz kabel telefoniczny.

Připojte telefonní kabel.

Csatlakoztasson egy telefonkábel.

Připojte telefonný kábel.

Conectați un cablu de telefon.



Dostępny kabel telefoniczny	Kabel liniowy z wtykiem RJ-11 / Kabel do podłączania telefonu z wtykiem RJ-11.
Dostupný telefonní kabel	Připojení telefonní linky RJ-11 / telefonního přístroje soupravy RJ-11.
Elérhető telefonkábel	RJ-11 Telefonvonal / RJ-11 Telefonkészülék csatlakozás.
Dostupný telefonný kábel	Připojení k telefonní linky RJ-11 / telefonnímu přístroji RJ-11.
Cablu de telefon disponibil	Linie telefonică RJ-11/Set RJ-11 pentru conectarea telefonului.

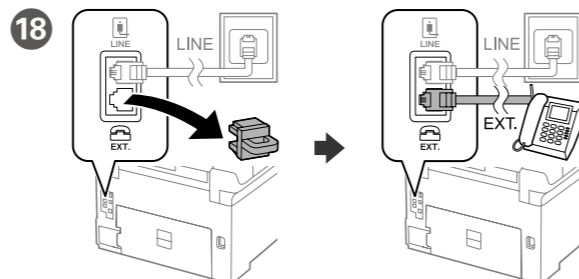
W zależności od regionu kabel telefoniczny może być dostarczony z drukarką — jeśli tak jest, należy użyć tego przewodu.

Použite telefonní kabel, který může být v některých lokalitách dodán s tiskárnou.

Egyes országokban telefonkábel is talál a nyomtató mellé csomagolva, ha így van, akkor használja ezt a kábelt.

V závislosti od oblasti sa môže telefonný kábel dodávať spolu s tlačiarňou. V takomto prípade použite dodaný kábel.

În funcție de zonă, imprimanta poate avea inclus un cablu de telefon, iar în acest caz, utilizați cablul respectiv.



Aby korzystać z tej samej linii co telefon, wyjmij zaślepkę i podłącz telefon do gniazda EXT.

Chcete-li sdílet stejnou telefonní linku jako u svého telefonu, sejměte krytku a potom připojte telefon k portu EXT.

Ha azt a telefonvonalat kívánja megosztani, mint amit a telefon is használt, távolítsa el a kupakot és csatlakoztassa a telefont az EXT. porthoz.

Ak chcete využívať rovnakú telefónnu linku ako váš telefón, odstráňte krytku a pripojte telefón k portu EXT.

Dacă doriți să instalați imprimanta pe aceeași linie cu telefonul, scoateți capacul și apoi conectați telefonul la portul EXT.

19



Zapoznaj się z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie, a następnie wybierz pozycję [Zatwierdź]. Potem wybierz, gdzie drukarka będzie używana.

Zkontrolujte pokyny na obrazovce a vyberte možnost [Schválit]. Dále vyberte místo, kde bude tiskárna používána.

Ellenőrizze a képernyőn megjelenő utasításokat, majd válassza az [Jóváhagyás] gombot. Ezután válassza ki, hogy hol fogja használni a nyomtatót.

Skontrolujte pokyny na obrazovke a potom vyberte položku [Schválit]. Potom vyberte, kde sa bude tlačiareň používať.

Verificați instrucțiunile de pe ecran și apoi selectați [Aprobare]. Apoi, selectați locul în care va fi utilizată imprimanta.

20

Podłącz komputer lub urządzenie inteligentne do drukarki. Odwiedź witrynę, aby zainstalować oprogramowanie i skonfigurować sieć.

Připojte počítač nebo chytré zařízení k tiskárně. Navštivte webovou stránku, nainstalujte software a nakonfigurujte síť.

Csatlakoztassa számítógépét vagy okoskészülékét a nyomtatóhoz. Látogasson el a weboldalra a szoftver telepítéséhez és a hálózat konfigurálásához.

Připojte počítač alebo inteligentné zariadenie k tlačiarňi. Navštívte webovú lokalitu a nainštalujte softvér a nakonfigurujte sieť.

Conectați computerul sau dispozitivul dumneavoastră smart cu imprimanta. Vizitați site-ul web pentru a instala software-ul și pentru a configura rețeaua.



PS/PCL driver

Pobierz plik wykonywalny sterownika z witryny pomocy technicznej firmy Epson.

Stáhněte si spustitelný soubor ovladače z webových stránek podpory společnosti Epson.

Töltse le az illesztőprogram végrehajtható fájlját az Epson támogatási weboldaláról.

Stiahnite si spustiteľný súbor ovladača z webovej stránky podpory spoločnosti Epson.

Descărcați fișierul executabil al driverului de pe site-ul web de asistență Epson.

➔ <http://www.epson.eu/Support> (Europe)
<http://support.epson.net/> (outside Europe)

Questions?

Więcej informacji o korzystaniu z drukarki można znaleźć w *Przewodniku użytkownika* dostępnym w naszej witrynie. Aby uzyskać dostęp do podręczników, należy wybrać pozycję **Pomoc techniczna**.

Informace o používání tiskárny naleznete v *Uživatelské příručce* na našich webových stránkách. Pro přístup k příručkám vyberte možnost **Podpora**.

A nyomtató használatával kapcsolatos információkért tekintse meg a *Felhasználói útmutatót* a weboldalunkon. A kézikönyveket a **Támogatás** pontban találhatja.

Informácie o používaní tlačiarne nájdete v *Používateľskej príručke* na našej webovej lokalite. Ak chcete získať prístup k príručkám, vyberte položku **Podpora**.

Pentru informații privind imprimanta, consultați *Ghidul utilizatorului* pe site-ul nostru web. Selectați **Asistență** pentru a accesa manualele.



<https://epson.sn>

Radio Equipment Information

Zakres częstotliwości	2400–2483.5 MHz 5150–5725 MHz
Frekvenci rozsah	
Frekvenci tartomány	
Interval de frecvențe	
Maksymalna moc nadanej częstotliwości radiowej	20 dBm (EIRP)
Maximální vysílaný výkon rádiové frekvence	
Maximális sugárzott rádiófrekvenciás teljesítmény	
Maximálny výkon prenosu rádiové frekvencie	
Putere de radiofrecvență maximă transmisă	

All trademarks are the property of their respective owners and used for identification purposes only.

Maschinenlärmrichtlinien-Verordnung 3. GPGV: Der höchste Schalldruckpegel beträgt 70 dB(A) oder weniger gemäß EN ISO 7779.

Das Gerät ist nicht für die Benutzung im unmittelbaren Gesichtsfeld am Bildschirmarbeitsplatz vorgesehen. Um störende Reflexionen am Bildschirmarbeitsplatz zu vermeiden, darf dieses Produkt nicht im unmittelbaren Gesichtsfeld platziert werden.

Для пользователей из России срок службы: 5 лет.

Ürünün Sanayi ve Ticaret Bakanlığına tespit ve ilan edilen kullanma ömrü 5 yıldır.

Tüketicilerin şikayet ve itirazları konusundaki başvuruları tüketici mahkemelerine ve tüketici hakem heyetlerine yapabilir.

Üretici: SEIKO EPSON CORPORATION

Adres: 3-5, Owa 3-chome, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502 Japan

Tel: 81-266-52-3131

Web: <http://www.epson.com/>

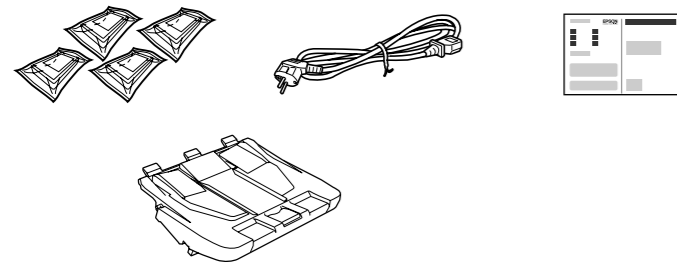
The contents of this manual and the specifications of this product are subject to change without notice.



EPSON EM-C7100 Series

BG Започнете
оттук
LV Sāciet šeit

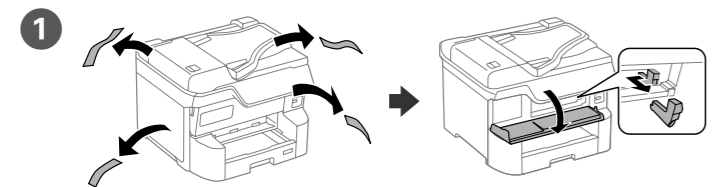
LT Pradēkite čia
ET Alusta siit



Съдържанието може да бъде различно в зависимост от местоположението. Saturs var būt atšķirīgs atkarībā no valsts. Pakuotės turinys gali skirtis priklausomai nuo regiono. Sīsu vōib piirkonniti erineda.

Не свързвайте USB кабел, освен ако не получите инструкции за това.
Nepievienojiet USB kabeli, ja vien tas nav prasīts.
Jei nenurodyta instrukcijose, nejunkite USB laido.
Ārge ūhendage USB-kaablīt enne, kui olete saanud sellekohase juhtnōōri.

Setting Up the Printer



Отстранете всички защитни материали. Noņemiet visus aizsargmateriālus. Nuimkite visas apsaugines medžiagas. Eemaldage kõik kaitsesmaterjalid.

2 Вкарайте подреждащо устройство. Ievietojiet kārtotāju. Įstatykite krautuva. Paigaldage vīrnastaja.

3 Поставете подреждащо устройство. Novietojiet kārtotāju. Įdėkite krautuva. Seadke vīrnastaja kohale.

4 Свържете и включете в контакта. Pievienojiet un pieslēdziet elektrībai. Prijunkite laidus ir įjunkite į maitinimą. Ūhendage ja lūlitage vooluvōrku.

5 Включете. Ieslēdziet. Įjunkite. Lūlitage sisse.

6 Изберете език и час. Izvēlieties valodu un laiku. Pasirinkite kalbą ir laiką. Valige keel ja kellaaeg.

7 Отворете. Atveriet. Atidarykite. Avage.

8 Разклатете касетата за мастило хоризонтално за 5 секунди с движения назад и напред около 10 cm 15 пъти. 5 sekundes sakratiet tintes kasetni horizontāli, 15 reizes pārvietojot to uz priekšu un atpakaļ apmēram 10 cm.

Pakratykite rašalo kasetę horizontaliai 5 sekundes, pajudindami ją pirmyn ir atgal apie 10 cm 15 kartų. Raputage tindikassetti 5 sekundit horisontaalis, liigutades seda ligikaudu 15 korda 10 cm edasi ja tagasi.

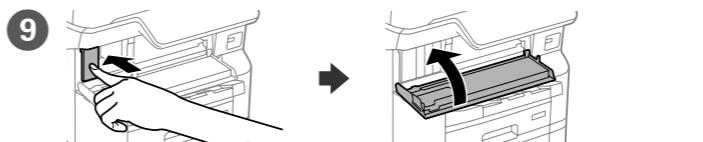
За първоначалната настройка се уверете, че използвате касетите за мастило, които са доставени с този принтер. Тези касети не могат да бъдат запазени за по-късна употреба. Първоначалните касети за мастило ще бъдат частично използвани за зареждане на печатащата глава. Тези касети може да принтират по-малко страници в сравнение с последващите касети за мастило.

Uzstādot pirmo reizi, noteikti izmantojiet printera komplektācijā iekļautās tintes kasetnes. Šīs kasetnes nevar saglabāt vēlākai lietošanai. Sākotnējās kasetnes daļēji tiks izmantotas drukas galviņas ielādei. Šīs kasetnes var izdrukāt mazāk lapu, salīdzinot ar nākamajām tintes kasetnēm.

Atlikdami pirminę sąranką būtina naudokite su šiuo spausdintuvu pateiktas rašalo kasetes. Šių kasečių įtaisų negalima pasilikti vėlesniam naudojimui. Pradinės rašalo kasetės bus iš dalies sunaudotos pripildant spausdinimo galvutę. Šios kasetės gali atspausdinti mažiau puslapių, palyginti su vėliau naudojamomis rašalo kasetėmis.

Algseks hāālestuseks kasutage kindlasti tindikassette, mis olid printeriga kaasas. Neid tindikassette ei saa hoida hilisemaks kasutamiseks. Algseid tindikassette kasutatatakse osaliselt printidepa laadimiseks. Need kassetid vōivad jārgmistega vōrreldes printida vāhem lehekūlgi.

Не пипайте секциите, показани в илюстрацията на касетата.
Neaiztieciat kasetnes attēlā redzamās sadaļas.
Nelieskite kasetēs iliustrācijojē pavaizduotų skyrių.
Ārge puudutage joonised viidatud kohti kassetil.



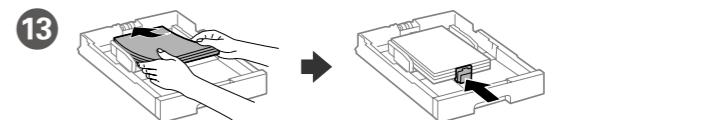
Вкарайте всички четири касети. Натиснете всяка от тях до щракване. Ievietojiet visas četras kasetnes. Piespiediet uz katras, līdz tā noklikšķ. Įdėkite visas keturias kasetes. Spauskite kiekvieną iš jų tol, kol jis spragtelės. Paigaldage kōik neli kassetti. Vajutage igat kassetti, kuni kāib klōps.

10 Изчакайте зареждането да приключи. Pagaidiet, kamēr uzpilde ir beigusies. Palaukite, kol užpildymas bus baigtas. Oodake, kuni laadimine on lõppenud.

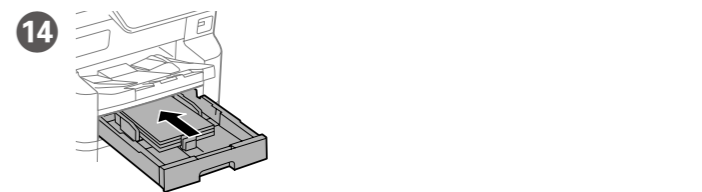
Изчакайте зареждането да приключи. Pagaidiet, kamēr uzpilde ir beigusies. Palaukite, kol užpildymas bus baigtas. Oodake, kuni laadimine on lõppenud.

11 Издърпайте. Izvelciet. Ištraukite. Tōmmake vālja.

12 Стиснете и плъзнете водачите. Satveriet un bīdiet malas vadotnes. Suimkite ir stumkite krašteliu kreipiamąsias. Pīgstage ja lūkake piirjuhikuid.

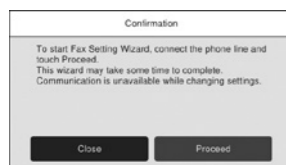


Заредете хартия с размер A4 към задната част на касетата с хартия като страната за печат сочи надолу, след което плъзнете водача на предния ръб към хартията. Papīra kasetes aizmugurējā daļā ievietojiet A4 izmēra papīru ar apdrukājamo pusi uz leju, pēc tam malas vadotni bīdiet līdz papīram. Dēkīte A4 formato popieriaus link popieriaus kasetēs galo spausdinama puse žemyn, tada priekinę krašteliu kreipiamąją stumkite iki popieriaus. Laadige A4-formaadis paber paberikasseti tagaossa, nii et printitav pool oleks all, ja lūkake eesmine piirjuhik vastu paberit.



15 Настройте размера и типа на хартията на касетата за хартия. Можете да промените тези настройки по-късно. Iestatīt papīra izmēru un papīra veidu papīra kasetnei. Šos iestatījumus vēlāk varat mainīt. Nustatykite popieriaus kasetės popieriaus dydį ir popieriaus tipą. Vėliau šias nuostatas galėsite pakeisti. Valige paberikasseti paberiformaat ja -tūiup. Neid sātēid saab hiljem muuta.

16



Изберете къде ще се използва факсът, след което направете настройки на факса. Можете да промените тези настройки по-късно. Ако не желаете да конфигурирате факс настройки сега, затворете екрана за факс настройки.

Izvēlieties, kur tiks izmantots fakss, un pēc tam izveidojiet faksa iestatījumus. Šos iestatījumus vēlāk varat mainīt. Ja nevēlaties iestatījumus iestatīt tagad, aizveriet faksa iestatījumu ekrānu.

Pasirinkite, kur bus naudojamas faksas, tada nustatykite faksą. Vėliau šias nuostatas galėsite pakeisti. Jei dabar fakso nuostatų pasirinkti nenorite, uždarykite fakso nuostatų ekraną.

Valige faksi kasutuskohta ja määrake faksi sätet. Neid sätteid saab hiljem muuta. Kui te ei soovi sätteid kohe määrata, sulgege faksisätete kuva.

17

Свържете телефонния кабел.

Pievienojiet tālruņa kabeli.

Prijunkite telefono laidą.

Ühendage telefonikaabel.

	<p>Свързване към PSTN или PBX Savienojuma izveide ar PSTN vai PBX Prijungimas prie PSTN arba PBX Ühendamine PSTN- või PBX-liiniga</p>
	<p>Свързване към DSL или ISDN Savienojuma izveide ar DSL vai ISDN Prijungimas prie DSL arba ISDN Ühendamine DSL- või ISDN-liiniga</p>

Наличен телефонен кабел	RJ-11 телефонна линия / RJ-11 връзка с телефон.
Pieejams tālruņa kabelis	RJ-11 tālruņa līnijas / RJ-11 tālruņa savienojums.
Priekšrota telefono laidas	RJ-11 telefono līnijas / RJ-11 telefono komplekto jungtis.
Saadaval telefonikaabel	RJ-11-telefonijuhe / RJ-11-telefoniihendus.

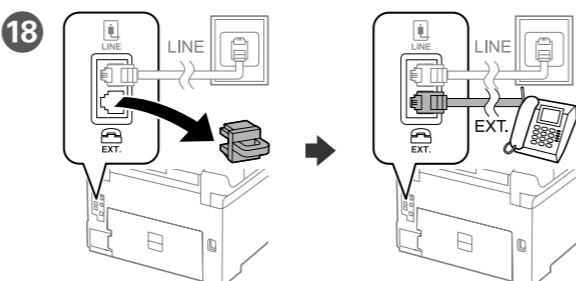
18

В зависимост от района е възможно с принтера да е доставен телефонен кабел; ако това е така, използвайте този кабел.

Dažos reģionos tālruņa kabelis var būt printera komplektā. Ja kabelis ir komplektā, izmantojiet to.

Atsižvelgiant į vietovę, kartu su spausdintuvu gali būti pridėdamos telefono laidas. Jei jį gavote, naudokite šį laidą.

Piirkonnast olenevalt võib printeriga olla kaasas telefonijuhe. Kui see on nii, kasutage seda juhet.



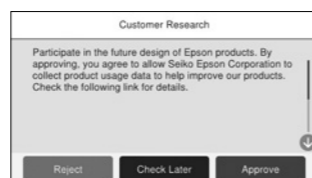
Ako spodeljate jedna telefonna linija s Vašijm telefon, odstranete kapaceto i svržete telefona kým port EXT.

Ja vēlaties izmantot to pašu tālruņa līniju, ko izmanto jūsu tālrunis, noņemiet vāciņu un pievienojiet tālruni EXT. portam.

Jei norite naudoti tą pačią telefono liniją kaip ir telefonas, nuimkite dangtelį, tada prijunkite telefoną prie EXT. prievado.

Kui soovite kasutada telefoniga sama telefonijuhet, eemaldage kate ja ühendage seejärel telefon EXT.-pessa.

19



Проверете инструкциите на екрана и след това изберете [Одобрение]. След това изберете къде ще се използва принтерът.

Pārbaudiet ekrānā redzamos norādījumus un pēc tam atlasiet [Apstiprināt]. Pēc tam atlasiet, kur printeris tiks izmantots.

Patikrinkite ekrane rodomus nurodymus ir pasirinkite [Patvirtinti]. Tada pasirinkite, kur spausdintuvus bus naudojamas.

Lugege ekraanil kuvatud juhtnööre ja valige seejärel [Kinnita]. Seejärel valige printeri kasutuskoht.

20

Свържете Вашия компютър или смартустройство с принтера. Посетете уебсайта за инсталиране на софтуер и конфигурация на мрежата.

Savienojiet datoru vai viedierīci ar printeri. Apmeklējiet vietni, lai instalētu programmatūru un konfigurētu tīklu.

Prijunkite kompiuterį arba išmanųjį įrenginį prie spausdintuvo. Apsilankykite svetainėje, kad galėtumėte įdiegti programinę įrangą ir sukongfigūruoti tinklą.

Ühendage printeriga arvuti või nutiseade. Tarkvara installimiseks ja võrgu konfigureerimiseks külastage veebisaiti.



PS/PCL driver

Свалете изпълнимия файл на драйвъра от уебсайта за поддръжка на Epson.

Lejupielādējiet draivera izpildāmo failu no Epson atbalsta tīmekļa vietnes.

Atsisiųskite tvarkyklės vykdomąjį failą iš „Epson“ palaikymo svetainės.

Laadige Epsoni toe veebisaidilt alla draivi täitmisfail.

➔ <http://www.epson.eu/Support> (Europe)
<http://support.epson.net/> (outside Europe)

Questions?

За информация относно използването на принтера вижте *Ръководството на потребителя* на нашия уебсайт. Изберете **Поддръжка** за достъп до упътванията.

Informāciju par printera lietošanu skatiet *Lietotāja vadlīnijās* mūsu tīmekļa vietnē. Atlasiet **Atbalsts**, lai piekļūtu rokasgrāmatām.

Informācijas apie spausdintuvo naudojimą ieškokite mūsų interneto svetainėje esančiame *Vartotojo vadove*. Norėdami pasiekti vadovus, pasirinkite **Palaikymas**.

Lugege teavet printeri kasutamise kohta *Kasutusjuhendist* või meie veebisaidilt. Valige juhendite avamiseks **Tugi**.



<https://epson.sn>

Radio Equipment Information

<p>Честотен диапазон Frekvences diapazons Dažnio diapazonas Sagedusvahemik</p>	<p>2400–2483.5 MHz 5150–5725 MHz</p>
<p>Максимална излъчвана радиочестотна мощност Maksimālā pārraidītā radiofrekvenču jauda Maksimali radijo dažnio perdavimo galia Maksimaalne edastatav raadiosageduslik võimsus</p>	<p>20 dBm (EIRP)</p>